



Se celebró el 50 Aniversario del Hermanamiento Bradenton-Barcarrota

Durante los días del 21 al 25 de junio se ha celebrado el 50 Aniversario de las relaciones de amistad entre Barcarrota y la ciudad americana de Bradenton.

Fueron más de 30 las personas que vinieron desde Bradenton para participar en dicha celebración, todos ellos miembros de la Sociedad Histórica «Hernando de Soto», y que en varios de los actos participaron ataviados con los trajes de conquistadores del siglo XVI,

aterciopelados, con corazas y espadas, y grandes plumas de colores en sus cascos.

Entre los actos programados se descubrieron placas, conmemoraciones, representaciones teatrales, presentaciones de libros, visitas culturales, comidas de convivencia... Asistiendo, además, personalidades destacadas como el Duque de Huéscar, el Delegado del Gobierno en Extremadura y la Consejera de Educación y Cultura.

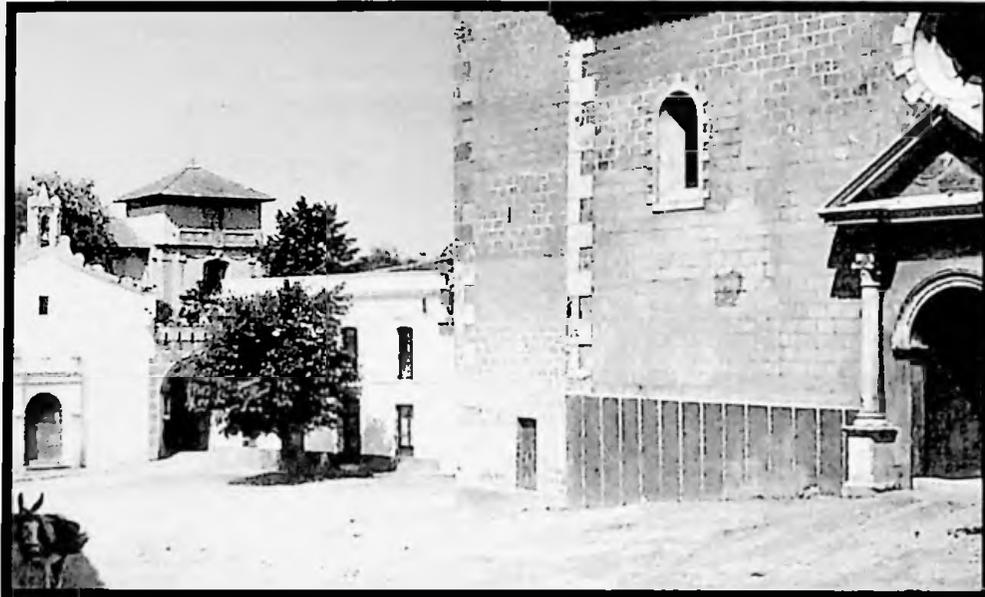
Pág. 6

SUMARIO

Ayer y hoy.....	2	Colaboraciones.....	12
Editorial.....	3	Otros temas.....	13
La Entrevista.....	4	Biblioteca.....	14
Cultura.....	6	AEBA.....	15
Fotorrecuerdos.....	8	En la última	16
Yo estuve allí.....	10		

AYER Y HOY

ayer y hoy



Este rincón de Barcarrota apenas ha sufrido modificaciones a lo largo de los últimos años, teniendo en cuenta que esta fotografía puede ser de los años 50 o 60. Así puede apreciarse que las fachadas tanto de la Iglesia de Ntra. Sra. del Soterraño, como de la ermita de la Soledad, e incluso la casa de la parroquia donde han residido los distintos curas que han ejercido en Barcarrota, se han conservado.



En la actualidad, como cambios llamativos, se puede destacar que la puerta o ventana inferior de la fachada de la iglesia ha desaparecido, al igual que ha cambiado el zócalo de la misma. La vegetación también ha cambiado. En cuanto a la puerta de la ermita, antiguamente su portada contaba con un arco de medio punto que ha desaparecido. Así mismo hoy día cuenta con una placa descriptiva en su fachada. La vegetación del centro cultural apenas deja ver su planta alta.

NOTA

Mande sus colaboraciones a eljacho@barcarrota.net o revistaeljacho@terra.es

EDITORIAL

editorial



Ya tiene entre sus manos el número de julio de la revista El Jacho. Como cabía esperar se abre este número con los actos del 50 Aniversario del Hermanamiento de Bradenton y Barcarrota, como actividad destacable del pasado mes de junio. Información que se amplía en la sección «Cultura», donde también se recoge una noticia sobre las audiciones de la Escuela Municipal de Música «Guzmán Ricis».

En la sección «La Entrevista» se ha contado con la colaboración del joven fotógrafo Kico Sánchez, quien habla abiertamente sobre su pasión por la fotografía.

En «Yo estuve allí...», el matrimonio formado por Juan Antonio Sosa Vaquerizo y Ascensión Sosa Jaime cuenta su vivencia en la ciudad americana de Bradenton, aportando, además, numerosas fotografías testimonio de aquel viaje.

Una vez más, en la sección «Colaboraciones», se cuenta con un texto de Adrián Trejo Trejo dedicado a los emigrantes.

En cuanto a «Otros temas», se recoge un perfil realizado por Francisco J. Pérez González sobre Lázaro Valladolid Villanueva.

En «Biblioteca» se hace una crónica de la visita de los miembros de la Sociedad Histórica "Hernando de Soto" a la Biblioteca Infantil Miller's, la cual aprovecharon para hacer una

donación de libros y aportación económica.

En la sección «AEBBA» se ofrece un esquema con los puntos tratados en las mesas de trabajo con miembros de la Sociedad Histórica de Bradenton.

«En la última» se hace referencia a la fiesta del C.P. Hernando de Soto en la que se hizo un homenaje a antiguos directivos y plantillas. Así, gracias a la aportación de muchas fotografías antiguas de personas vinculadas a este club de fútbol, en la sección «Fotorrecuerdos» se ofrece varias de ellas.

MAROCHOS

Por falta de espacio, se aprovecha este editorial para informar sobre la recuperación de la Fiesta de los Marochos por la Asociación de Mujeres Altozano, el pasado 24 de junio, con un modesto programa de actos. Como novedad se celebró en la Plaza Francisca Sosa.

El grupo de bailes regionales «Trincaya» de Almendral amenizó la fiesta en un primer momento antes de la quema de Juan y María, peleles de trapos y paja que ardieron sobre las doce menos cuarto de la noche. Seguidamente actuó la agrupación local «Amparito Roca».

Las mujeres de la asociación repartieron entre los asistentes vino de la tierra y dulces tradicionales como flores, prestiños... ■

LA ENTREVISTA

la entrevista

Kico Sánchez: «Me gusta que con el paso del tiempo las fotografías sigan siendo actuales»

Francisco José Sánchez Martín, conocido como Kico Sánchez, es el último de una saga de fotógrafos extremeños asentados en Barcarrota hace más de 30 años, Sánchez Fotógrafos. A sus 28 años, sigue formándose en la materia, a través de cursos, talleres y ponencias, para ofrecer a los clientes la mejor calidad y unas novedosas fotografías de ensueño.

¿Cómo fueron sus inicios?

Todo empezó por mi abuelo Antonio Sánchez, él siempre fue fotógrafo hasta su jubilación, montó su primer estudio y laboratorio en Guareña y posteriormente en Don Benito, en él trabajó mi padre y mis tíos. Cada uno emigró a pueblos distintos de la provincia para montar sus propios estudios, mi padre después de sus 5 años de guardia civil, decidió licenciarse y trabajar en lo que realmente le gustaba, y por casualidades de la vida conoció Barcarrota, apostó por el pueblo y aquí llevamos más de 30 años. Al ser un negocio familiar, cuando había mucho trabajo mis hermanos y yo le echábamos una mano, ahí es donde empecé a practicar un poco la fotografía, aunque no me llamaba la atención. Hasta que llegó la informática y la fotografía digital cambió por completo mi percepción sobre la fotografía, me gustó de tal manera que mi padre me colgó la primera cámara digital profesional que salió al mercado y hasta hoy se ha convertido en mi pasión a parte de oficio. Por piedras que se nos ponen en el camino de la vida, mi padre hace dos años tuvo que dejar de trabajar por incompatibilidad con otra lucha diaria que es más importante. Entonces decidimos que yo siguiera sólo con el negocio.

No se puede hablar, entonces, de vocación como fotógrafo...

Bueno... De pequeño no me gustaba nada este oficio, ya que veía la profesión desde dentro, con los contra que tiene este trabajo, no me planteaba de mayor enfrentarme a los problemas de este trabajo, por eso lo descartaba. Desde siempre me ha gustado mucho el arte y la historia, quizás puedo decir que éstas son mis grandes aficiones junto a la fotografía. Es ahí cuando me di cuenta de que con el trabajo que me propuso mi padre podía mezclar las tres cosas y convertir mis aficiones en oficio. De vocación no sé si me vendrá, pero seguro que en la sangre ya venía incluida, al ser ya la tercera generación de fotógrafos en mi familia.

¿Cuál es su estilo?

Mi estilo cada día que pasa intento ir perfeccionándolo hacia la sencillez. Busco que mis fotografías y álbumes sean así, sencillos, que mi clientela lo entienda. Siempre digo que lo sencillo es para siempre, no me gusta guiarme por modas



pasajeras que cuando pasen un par de años se vea algo ya pasado, prefiero no subirme a ese carro y con el paso del tiempo, las fotografías sigan siendo igual de actuales, ese es mi propósito. Aún así cada día que pasa ando mejorándolo, desechando lo que no me convence y apostando por lo que creo. Mi gran inspiración ahora mismo es la fotografía norteamericana, sobre todo el fotógrafo Ben Chrisman.

¿Qué caracteriza a sus trabajos?

Al estar en constante evolución y cambio, creo que mi trabajo todavía no se puede caracterizar, ya que tengo muchas cosas en la cabeza que no puedo reflejar en mis fotografías, esto es un negocio, y tienes que ir dando una de cal y otra de arena, la clientela viene ya con unas ideas, algo que ha visto tuyo del pasado y digamos a lo que están acostumbrados a ver: el traje bien colocado, las caras bien iluminadas, las poses de toda la vida..., al final estás obligado a hacer un popurrí de todo para convencer, y sobre todo poder vivir de ello. Pero estoy luchando para llevar a mis clientes donde yo quiero. De hecho este año tengo la oportunidad de hacer un reportaje con toda la libertad del mundo, reflejando desde las fotografías, diseño de álbum y acabados, como yo realmente tengo en la cabeza. Espero acertar, que sea la línea de mis reportajes en un futuro y por fin que mis trabajos puedan ser caracterizados por mi estilo propio. Muchas veces me he imaginado una cláusula en el contrato detallando que el fotógrafo tiene toda la libertad artística, creativa y acabado del producto, para mi sería el día más importante en mi vida profesional.

¿Se considera un fotógrafo artístico?

No en el significado de la palabra, más bien soy un fotógrafo de profesión, que me valgo de mis gustos, la práctica y mis conocimientos de reglas fotográficas. Artístico quizás sería si hubiera estudiado u obtenido una titulación. Muchas veces cuando me dicen "eres un artista", sonrío, pero en realidad no es así, no saben lo que es para mí un artista o lo que me queda por aprender para que pudiera definirme así. Quizás ahora mismo soy tan sólo un 30% de artista, me queda mucho tiempo más por aprender y sobre todo invertir muchísimo dinero en formación.

¿Ha participado en concursos de fotografía o elaboración de carteles?

Nunca he participado, la verdad es que no creo en ello, cada persona tiene una percepción distinta de las imágenes, y no veo justo que un jurado pueda valorar tu trabajo o nivel en una sola imagen. En el concurso en el que sí participo todos los días es en el que siempre tengo trabajo apuntado en la agenda por hacer y de momento ese concurso lo voy ganando a diario. Sí he elaborado carteles siempre que me lo han pedido, Semana Santa, Ferias, Fiestas...

Anteriormente hablaba de la fotografía digital, ¿considera que las cámaras actuales han hecho daño a su profesión?

Las cámaras digitales sin duda han marcado un antes y un después en la fotografía, para muchos compañeros fue muy difícil adaptarse al cambio y tuvieron que abandonar, para otros, como en mi caso, me colgué la primera cámara con 16 años, edad muy buena para aprender, me adapté perfectamente a ello porque apenas había trabajado con cámaras analógicas. En la parte del negocio, sí que ha hecho muchísimo daño, pero es lógico, o te adaptas a los nuevos cambios o cierras. Todavía recuerdo las conversaciones con mi padre tratando sobre cómo debíamos enfocar el negocio, y creo que acertamos porque hoy en día sigue funcionando. Antes era una tienda y un estudio de fotografía, hoy en día ya sólo es un estudio, ya no se ofrece material fotográfico, revelado de fotografía analógica, marcos, portafotos..., esto se ofrece en cualquier centro comercial o tienda de informática. En mi caso me ha venido muy bien para crecer como fotógrafo, ya que dedico mi tiempo plenamente a la fotografía. Aún así, esto va a volver a sufrir un gran cambio, que por supuesto espero estar ahí porque tengo muchos proyectos en mente.

¿Recuerda su primer trabajo?

Jamás lo olvidaré, ya que fue una campaña de comuniones, con mi padre, en el estudio, él medía las luces y controlaba las poses, y yo me dedicaba a disparar con la cámara, jamás se me olvidará porque creo que ese año hicimos más de 130 sesiones...

Lo que más trabaja es la fotografía social...

Sí, y es lo que más me gusta, fotografiar a las personas en los eventos más importantes de sus vidas, no me veo tratando con modelos o productos para realizar catálogos.

¿Qué es lo que más trabaja?

Por lo general los reportajes de bodas, ya que es en lo que más me estoy especializando; comuniones

sólo un par de meses al año; en cuanto a books fotográficos muy de vez en cuando porque todo el mundo quiere un book, pero nunca se ve lo suficiente moreno o morena o no ve el momento adecuado para hacerse las fotos; los bautizos los tengo descartados, hace un par de años hice un par de ellos y fue algo anecdótico.

Algo novedoso que ofrece cuando contrata una boda es el reportaje preboda...

El tema de las prebodas mi padre ya lo hacía, pero fue algo pasajero. Llevo un par de años asistiendo a congresos de fotógrafos norteamericanos, mexicanos, ingleses..., y allí la fotografía social está mucho más avanzada que aquí en España, el concepto de la boda y el reportaje de fotos, es muy distinto, sobre todo los estilos, encuadres, tonos..., allí se estila mucho el tema de las fotos de preboda y postboda, también hacen reportajes bodouir, es algo muy atrevido ya que es una sesión con la ropa interior de la novia, es algo más, son propuestas distintas. En mi caso, la preboda la utilizo para romper el hielo con la pareja, la timidez ante la cámara y sobre todo ganar confianza entre ambos, a parte de todo esto se consiguen fotografías muy distintas a las que se van a realizar el día de la boda y sobre todo creo que es un recuerdo muy bonito para la pareja.

Reglas básicas para conseguir una buena fotografía.

Primero que la situación o pose sea algo natural y si es posible espontánea; segundo buscar la iluminación adecuada; tercero jugar con la composición o encuadre; y cuarto, y para rematar, intentar siempre buscar el punto donde quieres que se le dirija la mirada a la persona que visualiza la fotografía.

Cuenta con una web en la que pueden verse algunos de sus trabajos...

Sí, es www.kicosanchez.com. Es el mejor escaparate que puedo tener hoy en día, tengo la posibilidad de llegar a miles de personas, en cualquier momento y parte del mundo, yo cada vez invierto más tiempo en ella y me preocupo en tenerla actualizada. Voy colgando en ella las fotos que yo quiero que la clientela se acostumbre a ver, las distintas a lo tradicional. Hay días que me sorprende al ver que ha tenido unas 600 visitas, últimamente la media es de unas 200 visitas diarias, así cada día va a más. Pronto va a hacer un año de que puse el contador a cero, ya que la modifiqué, y está rondando ya las 50.000 visitas, que para un fotógrafo de pueblo no está nada mal. ■



CULTURA

cultura

Bradenton y Barcarrota, se festejaron los 50 años de hermandad

Durante los días del 21 al 25 de junio se celebró el 50 Aniversario del Hermanamiento Bradenton-Barcarrota, con la participación de más de 30 miembros de la Sociedad Histórica 'Hernando de Soto'.

El primer día, la comitiva asistió al concierto de clausura de la Escuela Municipal de Música 'Guzmán Ricis' que tuvo lugar en la Casa de la Cultura por la tarde. Al día siguiente, viernes 22, realizaron la tradicional visita al CEIP 'Hernando de Soto' ataviados con los vistosos trajes de conquistadores, donde los estudiantes les recibieron con banderas con el logotipo del hermanamiento, y ellos regalaron collares. Seguidamente, como cabía esperar, se dirigieron a la Casa de la Cultura para visitar la Biblioteca Infantil Miller's y hacer una donación económica y de libros. En el lugar se había preparado una muestra de libros relacionados con Hernando de Soto, así como se expusieron al público los facsímiles de la Biblioteca de Barcarrota. Ese mismo día por la tarde asistieron a la presentación del libro «Hernando de Soto, el Conquistador de las tres américas» de Esteban Mira Caballos. Seguidamente fueron a ver el espectáculo teatral de Isidro Leyva «La Soledad del Conquistador», en la Plaza de Toros.

Día central

El día 23, sábado, fue el día central de todos los actos. A las 11 de la mañana, en El Muelle, de nuevo vestidos con los trajes de conquistadores, a pesar del calor que hacía ya a esas horas de la mañana, fueron recibidos, al compás de la Banda Municipal de Música 'Guzmán Ricis', por las autoridades invitadas al acto: el Duque de Huéscar, Carlos Fitz-James Stuart y Martínez de Irujo, la Consejera de Educación y Cultura, Trinidad Nogales Basarrate, y el Delegado del Gobierno en Extremadura, Germán López Iglesias, todos ellos acompañados por los Concejales y Tenientes de Alcalde del equipo de gobierno actual, junto a su máximo representante, el alcalde Alfonso C. Macías Gata.

Tras la recepción y los oportunos saludos, se descubrió en el lugar la señal de tráfico con la referencia "Bradenton 6.980 km". Seguidamente todos se dirigieron al lugar conocido como 'El Monolito'. Allí les esperaban los familiares y amigos de Aureliano Benegas Vinagre, para ser partícipes de la inauguración de la nueva plaza 'Aureliano Benegas Vinagre y Bradenton', como homenaje al alcalde propulsor del hermanamiento. La encargada de descubrir la placa colocada en el lugar fue su viuda Dolores Capote González. A continuación, la comitiva se dirigió a la Plaza de España para hacer la tradicional entrega de la corona de laurel a la estatua de Hernando de Soto, erigida en este lugar en el año 1866 como primer



homenaje español a un conquistador de América, y que fue realizada por Fortunato José Da Silva. La corona fue depositada conjuntamente por el Alcalde de Barcarrota, Alfonso C. Macías Gata, y el Hernando de Soto 2012, Charles West. A continuación la Banda Municipal de Música 'Guzmán Ricis' interpretó el himno a los caídos, el de Estados Unidos y el de España.

Tras este acto, la comitiva se dirigió hacia la plaza de toros, donde el Duque de Huéscar, Carlos Fitz-James Stuart y Martínez de Irujo, descubrió una placa en homenaje al 160 aniversario de la cesión por sus antepasados, marqueses y señores de la villa, del castillo al pueblo, mostrando su satisfacción.

Seguidamente se regresó a la Plaza de España para subir al Salón de Plenos del Ayuntamiento y asistir así al acto institucional del día. Tras la oportuna bienvenida a todos los asistentes por parte de Macías Gata, momento que aprovechó para leer el acta plenaria del día 11 de junio en el que se llegó al acuerdo, por unanimidad de los 11 concejales de la corporación, de nombrar Hijos Adoptivos a los miembros de la Sociedad Histórica 'Hernando de Soto' y a todos los ciudadanos de Bradenton, se procedió al tradicional intercambio de regalos. En esta ocasión desde el Ayuntamiento de Barcarrota se hizo entrega al Presidente de la Sociedad Histórica 'Hernando de Soto' de una réplica a escala de un dolmen elaborado en piedra; por su parte, desde la sociedad americana, como regalo del Alcalde de Bradenton, Macías Gata recibió un cuadro reflejo de la calle más antigua existente en la ciudad americana. Así mismo recibió el Alcalde de Barcarrota una pequeña escultura en cristal con la imagen de un manatee, regalo típico de Bradenton. Seguidamente se procedió a la entrega

de un obsequio conmemorativo del aniversario a las autoridades participantes, que consistió en una réplica en cristal de El Monolito en el que aparecían grabadas las fechas de visitas realizadas por la sociedad de Bradenton a Barcarrota, y las realizadas por barcarroteños a Bradenton. A continuación se procedió al homenaje de los militares barcarroteños que han participado en misiones de paz en el extranjero. Dos representantes militares de la Embajada de Estados Unidos y dos Comandantes del Ejército de Tierra Español fueron los encargados de entregar las conmemoraciones. En total, fueron diez los militares barcarroteños distinguidos.

Antes de concluir, los invitados dirigieron unas palabras al público asistente. En primer lugar, fue Manuel Benegas Capote, como representante de la familia de Aureliano Benegas Vinagre, quien agradeció el que se reconociese la labor de su padre como alcalde en las buenas relaciones con la ciudad americana. Tras él, fue el Duque de Huéscar quien tomó la palabra agradeciendo brevemente su invitación a tales actos y enorgulleciéndose de la labor de sus antepasados en el lugar. La Consejera de Educación y Cultura en su turno de palabra felicitó a ambas ciudades por las buenas relaciones, al igual que el Delegado del Gobierno en Extremadura. No faltaron, además, menciones a Hernando de Soto, protagonista indiscutible de todos los actos. Desde la Sociedad Histórica 'Hernando de Soto' todo fueron agradecimientos y muestras de cariño hacia Barcarrota.

Finalizado el acto institucional, concluyeron los actos de la mañana con la inauguración de la Casa-Museo de Hernando de Soto por parte de Charles West. Seguidamente descansaron para comer en el Restaurante Nautilus. Ya por la tarde, se presentó el libro 'Bradenton-Barcarrota: cincuenta años de una amistad', y su

traducción en inglés, a cargo de los autores José Ignacio Rodríguez Hermosell, Francisco J. Pérez González y Montaña Padilla Falcón; y una serie de sellos de Correos conmemorativos del aniversario. Así mismo, actuó la Coral Barcarroteña 'José Antonio Hernández'. Los actos del día concluyeron con la puesta en escena de nuevo del espectáculo 'La Soledad del Conquistador' de Isidro Leyva. El día siguiente se ofició una misa, con actuación del Coro La Albarca, y se celebró una convivencia campera. Ya el día 25, para concluir con los actos, la comitiva realizó una visita turística a Badajoz, donde fue recibida por el Alcalde de la ciudad, Miguel Celdrán, en el Ayuntamiento. Por la noche asistieron a una cena de despedida. ■



Los alumnos de la escuela de música ofrecieron varias audiciones para clausurar el curso

Como viene siendo habitual cada año, los alumnos de la Escuela Municipal de Música «Guzmán Ricis» ofrecieron varias audiciones con las que poder demostrar el nivel académico adquirido en el último curso y con el fin, además, de motivar a otros jóvenes a que formen parte de la escuela, despertando en ellos el interés por la música. Así mismo, este tipo de actuaciones ayudan a que los alumnos adquieran soltura a la hora de tocar en público.

Durante los días 29 y 31 de mayo, y 5 y 12 de junio, todos los alumnos de las distintas aulas (viento madera, guitarra, percusión, viento metal, conjunto coral y conjunto instrumental) y familias de instrumentos ofrecieron pequeñas actuaciones, individuales y colectivas, de diferente dificultad, con temas populares principalmente.

Llamó la atención, como cada año, la ofrecida en el CEIP «Hernando de Soto» (7 de junio) -las anteriores se ofrecieron en la Casa de la Cultura-, ya que son los compañeros de estudios de los aprendices de música quienes asisten a la misma y valoran sus actuaciones.



Fin de curso.

Estas audiciones fueron el preámbulo de la clausura del curso.

El día 21 de junio se ofreció el concierto de fin de curso en el que actuaron los alumnos de los cursos superiores. De nuevo fue la Casa de la Cultura el escenario elegido. Se ofreció, como cabía esperar, un amplio repertorio que agradó a todos los asistentes, principalmente padres y amigos, y que no defraudó al cuerpo de profesores de la escuela. ■

FOTORRECUERDOS

fotorrecuerdos

En esta sección se ofrece una serie de imágenes recopiladas para su proyección en la fiesta realizada el pasado junio del C.P. Hernando de Soto, cuya crónica se recoge en la sección «En la última...».

Algunas de estas imágenes datan de los años 50. Sentimos no poder ofrecer los nombres de quienes aparecen en las mismas, por desconocimiento de algunos de ellos, pero seguro que algún lector incluso se reconoce en las mismas.





YO ESTUVE ALLÍ yo estuve allí



Viajamos a la ciudad hermana de Bradenton en el año 1988

BRADENTON
50 ANIVERSARIO
BARCARROTA

**JUAN ANTONIO SOSA VAQUERIZO.
ASCENSIÓN SOSA JAIME.**

Desde esta revista nos piden que contemos nuestra experiencia del viaje realizado a la ciudad hermana de Bradenton.

Era abril de 1988 cuando nos lo propusieron. Tuvimos muchas dudas, pues dejábamos aquí tres niños pequeños y, por otro lado, queríamos vivir aquello que habíamos oído contar a los que ya habían tenido la suerte de haber ido. Decidimos que era una oportunidad única y quisimos emprender el viaje, que fue largo, porque estuvimos diez horas en el avión hasta llegar a Miami, esperar otras cinco horas allí y hacer otro vuelo hasta Bradenton, con una impresionante tormenta y mucho miedo; pero cuando pusimos los pies en la tierra, el recibimiento por parte de los *Conquistadores*, ataviados como tales, con las espadas cruzadas en alto para que pasáramos por debajo, sus abrazos y calor, como si nos hubiéramos conocido desde siempre... todo eso nos hizo sentir como en casa.

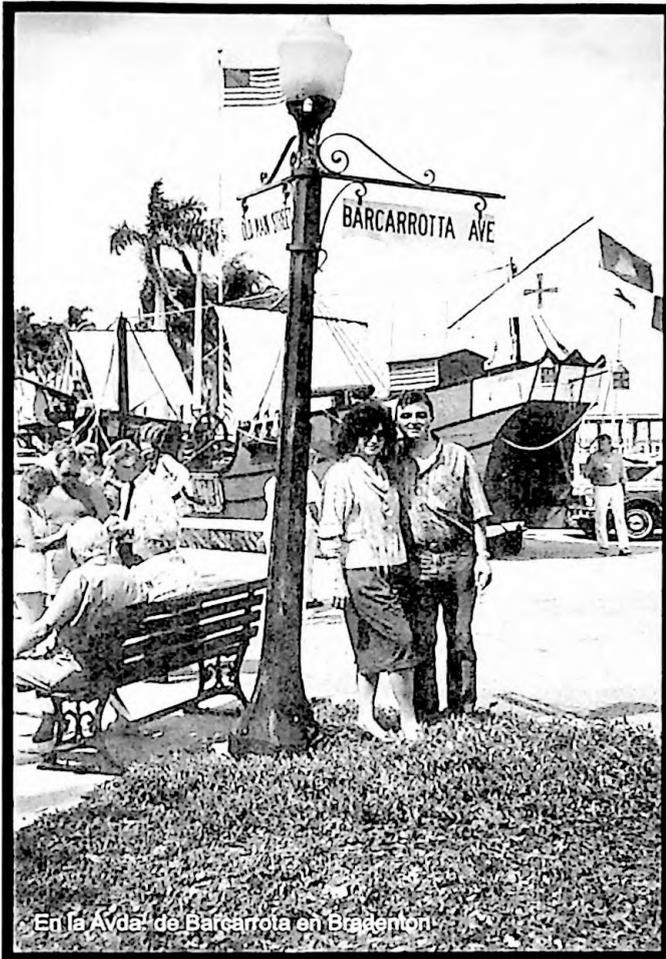
Nos hospedamos en casa de Leyman y Ana Bott, un matrimonio que había viajado a Barcarrota desde que se iniciaron las relaciones entre las dos ciudades. Él no hablaba, ni habla, una palabra en español y ella entendía nuestro idioma pero sin verbos, nos entendíamos a la perfección, y nos trataron como si fuéramos sus propios hijos.



Como muchos sabréis, sus fiestas giran en torno a la figura de Hernando de Soto y tuvimos la suerte de presenciar el desembarco, una especie de teatro que representa la llegada de los conquistadores, la elección de la Reina y Princesa De Soto. Bailes, comidas, cenas, grandes desfiles de carrozas montados en coches descapotables... donde nosotros participábamos como representantes de Barcarrota en Bradenton.

Ellos tratan siempre de complacerte, de hacerte los días más y más agradables, llevándonos a visitar Disney World, que es un parque temático inmenso; días de comida en barco por todo el Golfo de México; visitas al Museo de Hernando de Soto, donde tienen muchas cosas de nuestro pueblo, una representación de la casa de nuestro conquistador en la que se dice que nació,





En la Avda. de Barcarrota en Bradenton



Aquel año, Bob Miller casaba como Hernando de Soto



Asistimos a muchos actos

nuestra iglesia, la virgen, y muchos objetos que a lo largo de sus visitas y las nuestras han ido acumulando en ese museo.

Así transcurrieron 15 días, que como veis, a pesar de haber pasado tantos años, no hemos olvidado.

Nos despidieron en el aeropuerto igual que nos habían recibido, pero todos, ellos y nosotros, con lágrimas en los ojos.

Ojalá nunca se pierda este contacto entre Barcarrota y Bradenton, para que muchas más personas puedan vivir esa inolvidable experiencia. ■



Participamos en el desfile montados en un coche descapotable desde el que saludábamos



Junto a las candidatas a Reina y Princesa De Soto de aquel año



En el Museo, junto al cuadro de la aparición de la Virgen

COLABORACIONES

colaboraciones

Emigrantes

ADRIÁN TREJO TREJO.

La nueva etapa mensual de "El Jacho" se abre con la propuesta e invitación a los emigrantes barcarroteños para que dejen oír su voz en las páginas de la revista. Lo cual se materializaba en las sentidas palabras de Antonio Trejo Murillo, cariñosa y familiarmente, "Pitoño" hijo. Ha continuado con las de Manuel Salas a quien quiero recordar por la foto del mismo número y, por último, con la de Fernando Trejo, a quien no recuerdo. Sí la barbería de su padre. Espero que otros sigan sus pasos. Sentiría de veras que no fuera así. Sus experiencias enriquecen. A ellos y a todos mi homenaje con estas líneas.

Es sabido que la emigración es un hecho tan viejo como la vida humana. No por ello menos doloroso. En Extremadura y en Barcarrota la acaecida entre los años 60/80 fue especialmente significativa. Yo la tengo grabada en el corazón. Entre los estudiosos del tema se habla de un hecho sociológico. Con sus estadísticas y sus números. Yo la viví desde otra perspectiva. Los emigrantes no eran un número. Eran personas. Con sus nombres y apellidos. Con sus mujeres e hijos tras ellos. Eran -y lo son- carne de nuestra carne y sangre de nuestra sangre. En la medida en que pude facilité ayuda en el duro trance de la marcha. En alguna ocasión los visité en Francia y Suiza. Era una deuda debida.

Los emigrantes: una sangría traumática en el cuerpo social de nuestra querida tierra. No sé si necesaria por la agónica crisis del cuerpo extremeño. (No soy especialista). O, acaso, consecuencia de ancestrales egoísmos y estructuras de injusticia. Sin duda alguna, sangría dolorosa. Herida que escuece. Herida, posiblemente, sin cicatrizar.

En el plano individual y familiar ha podido significar la salud o sanación para muchos. Ellos son quienes lo pueden ratificar. En el ámbito social, el del cuerpo extremeño, yo la veo más como agravación de la crisis. Tengo escrito que la emigración ha sido el destino de tanto hijo de nuestro pueblo, de nuestra tierra. Tierra querida, dolorosamente expoliada. No porque alguien nos la haya arrebatado, no. Peor aún, porque a ella le han arrebatado lo mejor de sí misma: cientos de miles de sus hijos. La mayoría de los que

hubieron de salir a la búsqueda de horizontes más claros y de condiciones de vida más luminosas, más dignas, más humanas. Frente a ello asumo y hago mío lo que dijo aquel gran testigo de la verdad, de la justicia, de la solidaridad y de la fraternidad -testigo fiel de Jesucristo-: "Nadie tiene la culpa de haber nacido rico. Es verdad. Pero, ¿quién tiene la culpa de que haya tanto pobre?".

Otra cruda experiencia que produjo herida en mi carne y ha dejado huella en mi pensamiento. Experiencia dolorosa que se une a otras semejantes. Y despiertan dolor y rabia a un tiempo. Experiencias acumuladas que, en un momento concreto, me reventaron por dentro y dieron lugar a un grito o gemido en forma de poema que aquí transcribo:

DESGARRO

Escuece el alma,
 Cuando sales de tu pueblo
 Porque el Horizonte
 No es una línea recta, abierta e infinita,
 Sino sinuosa curva,
 Cerrada y oscura,
 Cual antro o cueva soterrada.

Escuece el pecho,
 Cuando vuelves a la tierra
 Y encuentras al amigo,
 Cual el árbol sin la savia,
 Sin los brotes y las flores
 Del ensueño, la sonrisa y la esperanza.

Escuece el alma,
 Y escuece mucho,
 Cuando vuelta la mirada hacia el terruño,
 Ves el rostro y la piel del amigo,
 Como tierra sin riego ni agua,
 Enjuta, reseca y agrietada.

Escuece el pecho,
 Cuando analizas y lees estadísticas
 Que sitúan a tu tierra querida
 Entre las últimas
 De las regiones de España.

Escuece el pecho
 Y escuece el alma. ■

OTROS TEMAS

otros temas

El Rey de las pizzas

Lázaro Valladolid Villanueva, afamado maestro pizzero

FRANCISCO J. PÉREZ GONZÁLEZ.

Desde hace algunos años nos hemos acostumbrado, los barcarroteños, a ver pasear por nuestras calles a un pequeño hombre, coronado con una blanca gorrilla y cargado de pesadas bolsas que transporta de un lado a otro. Y, eso sí, apoyado siempre un incombustible cigarro en sus labios.

Nos estamos refiriendo a Lázaro Valladolid Villanueva. Aunque nacido en Villares del Saz (Cuenca), llegó a Barcarrota para instalarse, definitivamente, hace unos 12 años, acompañando a su amigo Carlos Vega Mesa, paisano nuestro, que trabajó con él en obras de carreteras durante más de una década.

Pero pocos nos imaginamos que, el pequeño Lázaro, trae tras de sí una larga vida que nos aventuramos a conocer hoy y así saber a qué ha dedicado buena parte de los 77 años que ya aguanta a sus espaldas.

"Chico", como era popularmente conocido, (Lázaro le costaba pronunciarlo correctamente a los franceses) ha sido un afamado cocinero, un diseñador de cocina rápida que asombró, a partir de la década de los 50, a los refinados gustos franceses.

Por el maltrecho recorte de prensa en francés que nos muestra y que siempre le acompaña escondido en su también veterana cartera, extraemos que *la reputación de "Chico" ha traspasado, durante muchos años, todas las fronteras y todos los continentes.*

La noticia que en la mencionada porción de periódico se recoge no es otra que el cambio que Chico hace del lugar donde por entonces ejercía su profesión: *"Pero hoy, más allá de estas denominaciones, el rotundamente más famoso pizzaiolo (pizzero) -si no el más antiguo- ha decidido, tras cuarenta años de buenos y leales servicios en diferentes restaurantes de Juan-les-Pins, poner rumbo a las Antillas francesas...".* Se hace aquí referencia a cuando Lázaro abandonó la mencionada ciudad francesa para desembarcar en la isla de San Martín, colonia francesa situada en el Caribe, a poca distancia de Puerto Rico. Pero, conozcamos el principio. Lázaro partió, después de trabajar duramente picando piedras para construir las carreteras de nuestro país, y como un integrante más de la colonia migratoria de la época, hacia Francia. Allí recaló inicialmente en Nizza y en el restaurante *La Taberna Babaguasa* comenzó a aprender los secretos de los fogones. Después de un par de años, su inquietud por mejorar lo llevó, entre otros destinos, a la cinematográfica Cannes, para continuar ejerciendo el mismo oficio, hasta que definitivamente, en tierras francesas, recaló en Juan-les-Pins, popular y selecta ciudad turística de la Costa Azul. Allí aprendió el arte de elaborar pizzas de la mano de su maestro, un inolvidable cocinero



italiano, dedicando buena parte de los 32 años que dedicó a este oficio, a la elaboración artesanal de este típico producto italiano. Cuenta Lázaro que era habitual, los días del fin de semana, llegar a realizar unas doscientas pizzas diarias. Por supuesto, la elaboración era completa, desde preparar la masa (*harina, levadura, sal, agua y un poco de aceite*, nos indica) hasta el variado relleno. Destaca Lázaro, humildemente, que el éxito de sus pizzas era el horno donde las cocinaba, alimentado éste de leña, a lo que se unía el saber darle la temperatura ideal. Su fama como pizzero hizo que en más de una ocasión quisieran hacerse de sus servicios en otros lugares, algunos tan distantes como Argentina. De allí también fue entrevistado en más de una ocasión para la prensa porteña.

Pero seguimos. En la isla de Saint-Martin fue donde Lázaro puso todo su talento en el restaurante propiedad de Georges Esseyric, bautizado "La Belle Epoque". Allí, durante cuatro años, continuó elaborando las masas y los contenidos que dieron fama a sus pizzas. Fueron, eso sí, los últimos cuatro años que nuestro protagonista dedicó a un oficio que tanta fama le dio por donde lo ejecutaba.

Según la prensa de la época, los habitantes de Juan-les-Pins se quedaron siempre esperándole: *"Pero "Chico" volverá pronto a Juan-les-Pins; no pueden, en efecto, estar el uno sin el otro... Su historia de amor es hoy día demasiado larga para plantearse separación alguna".* Pero no fue así. Del Caribe volvió a España, a Barcarrota, para jubilarse en nuestro pueblo, al que eligió, sin apenas vinculación, como refugio definitivo de sus secretos culinarios y agreste colofón a una vida tejida entre notables fogones y lugares de ensueño. Esta es una porción de la vida de este pequeño hombre que, coronado con una blanca gorrilla, cargado de pesadas bolsas, también transporta de un lado a otro de nuestro pueblo sus recuerdos. Y, eso sí, apoyado siempre un incombustible cigarro en sus labios. ■

BIBLIOTECA

biblioteca

La Delegación de Bradenton visitó la Biblioteca

JUANMA GONZÁLEZ ANTÚNEZ.
BIBLIOTECARIO.

El pasado 22 de junio la delegación norteamericana de la ciudad de Bradenton (Florida) visitó las instalaciones de la Casa de la Cultura y en especial las de la Biblioteca Pública Municipal "Francisco de Peñaranda".

En la Plaza del Altozano ya había congregado numeroso público que se había acercado hasta allí en gran medida por la curiosidad que le despierta este simpático grupo ya que se dirigían desde el CEIP Hernando de Soto hasta dicha Plaza acompañados de los niños y algunos de ellos caracterizados con los disfraces de nuestro universal Conquistador, muy bien acompañados por las misses y reinas de Bradenton.

A este evento también acudieron las cámaras de Canal Extremadura Televisión dispuestas a recoger todos los detalles para que se viese en toda la Comunidad Autónoma de Extremadura.

Una vez en la biblioteca, a nuestros amigos americanos se les había preparado una pequeña exposición sobre las dos cosas que han hecho universal a Barcarrota, Hernando de Soto y los libros emparedados y que salieron a la luz en 1992 en una casa de la Plaza de la Virgen.

Los facsímiles (copias exactas del original) de dichos libros, publicaciones y folletos sobre Hernando de Soto, distinta documentación que recoge la historia de los 50 años de hermanamiento, hicieron las delicias de los visitantes. Además se le hizo un pequeño



homenaje a Bob Miller, cuya mujer, Etna Miller, da nombre a la Biblioteca Infantil de la localidad, por el cariño que le demostró en vida a la biblioteca. Bob, como ya es costumbre, hizo una donación económica para que se utilice para mejorar los fondos, el mobiliario o lo que se necesite en la que él considera su casa y como él define "the paradise", el paraíso, la Biblioteca Pública Infantil Etna Miller.

El año pasado se compró un ejemplar bastante raro y valioso sobre la conquista de la Florida, de 1864, que servirá para estudiar mejor la figura de Hernando de Soto y los terrenos que descubrió en el Nuevo Mundo.

Este año esa donación servirá para comprar las últimas novedades editoriales y adquirir algunos e-books o dispositivos de lectura electrónica para mantener a nuestra biblioteca dentro de los últimos avances en nuevas tecnologías aplicadas a la lectura y la cultura.

La delegación americana también donó unos libros a la biblioteca que se pueden encontrar también en la Casa-Museo de Hernando de Soto y la Historia del Hermanamiento con Bradenton.

Por último los actos en la biblioteca terminaron con una visita a ambas bibliotecas en la que jóvenes y adultos se pudieron fotografiar con "conquistadores" y "reinas y damas de Bradenton" junto a los libros y fotografías de las actividades que se suelen realizar a lo largo del año desde la Biblioteca Pública Municipal "Francisco de Peñaranda" y por extensión desde todas las instituciones recogidas en la Casa de la Cultura. ■



AEBA

aeba

RELACIONES BILATERALES BRADENTON/BARCARROTA BILATERAL RELATIONS BRADENTON / BARCARROTA



El pasado 21 de junio, y como estaba previsto en el programa de actos del 50 Aniversario del Hermanamiento Bradenton-Barcarrota, tuvo lugar, promovido por la Asociación de Empresarios de Barcarrota (Aeba), un interesante encuentro en el que participaron por parte de la Comitiva de Bradenton los Sres. Chris Atkinson, Charles West, Willian Powell y Luis Urrutia y por

parte de Aeba los Sres. José Luis Llinás y Ángel Trejo, asistidos en la comunicación por D.ª Montaña Padilla y D. Fran Padilla. Dicho encuentro se desarrolló en un clima de excelente cordialidad y disposición a una sincera y eficiente colaboración y en el mismo se planteó el siguiente esquema de relación:



I OBJETIVO

Definir y validar un modelo de relaciones bilaterales que, basándose en los planos, suficientemente consolidados históricos y culturales, impulsen el enfoque empresarial y económico.

I OBJECTIVE

Define and validate a model of bilateral relations, based on the plans, consolidated enough history and culture, promote business and economic approach.

II FUNCIONES

- Explorar conjuntamente la potencialidad real de cooperación bilateral empresarial.
- Diseñar un modelo, sencillo y eficiente, de implantación y desarrollo.
- Establecer procedimiento de gestión operativo.

II FUNCTIONS

- Jointly explore the real potential of bilateral cooperation business.
- Design a model, simple and efficient implementation and development.
- Establish operational management procedure.

III PROPUESTA DE ITINERARIO

- Fase de análisis: Junio 2012.
- Fase de implantación: tercer trimestre 2012.
- Fase de desarrollo: cuarto trimestre 2012.

III PROPOSED ITINERARY

- Analysis phase: June 2012.
- Implementation Phase: third quarter 2012.
- Stage of development: fourth quarter 2012.

IV COMPONENTES PLATAFORMA DE COOPERACION

ASOCIACION EMPRESARIOS
BARCARROTA:
D. José Luis Llinás.
D. Ángel Trejo.

DE SOTO HISTORICAL SOCIETY:
D. Chris Atkinson
D. Luls Urrutia

ASISTENTES DE COMUNICACION: D.ª Montaña Padilla./D. Fran Padilla.

EN LA ÚLTIMA en la última

La nueva directiva del C.P. Hernando de Soto recupera la fiesta del club

El 9 de junio fue el día elegido para recuperar la fiesta del Club Polideportivo Hernando de Soto, pensada como un homenaje a las antiguas directivas y plantillas, sin olvidar a sus socios.

El encuentro de veteranos entre el C.P. Hernando de Soto y el Sporting Villanueva a las 11 de la mañana en el Estadio de Fútbol Municipal «Antonio Cuerda», abrió la jornada. En esta ocasión el equipo local perdió 2 a 4.

Una vez el partido concluido y todos ya aseados y preparados, se continuó con el programa de actividades del día. Sobre las 13 horas, en el Salón de Actos del Centro Cultural «Luis García Iglesias», donde, además, se expusieron parte de los trofeos ganados a lo largo de los años por el C.P. Hernando de Soto, se hizo entrega de premios conmemorativos a antiguos directivos, para resaltar la labor que en su día hicieron por el club, como Antonio González, José González, Feliciano Guisado, Antonio Cuerda (en este caso fue su viuda quien recogió el obsequio), y Francisco Sánchez. Así mismo se resaltó la labor del actual equipo de alevines del Hernando de Soto, que en esta temporada ha quedado primero en su campeonato liguero. A estas jóvenes promesas se les hizo entrega de medallas y una copa. Finalmente se proyectó un montaje fotográfico con imágenes del club de todas las temporadas desde su fundación en el año 1963.

Tras este acto, se ofreció una comida tipo bufé libre en el Hostal-Restaurante Nautilus.

Verbena

La fiesta continuó por la tarde, sobre las 9, en la Plaza Francisca Sosa, donde se había instalado atracciones infantiles y un esce-



nario en el que actuó, en un principio y para los más jóvenes, un DJ local. Ya sobre las 23:00 horas comenzó la fiesta para los no tan jóvenes, con una verbena popular amenizada por el grupo «Dúo Azul».

La recuperación de la fiesta del Club Polideportivo Hernando de Soto lleva consigo la recuperación de la Elección de Reina de la entidad deportiva, así, en uno de los descansos de la verbena se proclamó Reina a Laura Pérez Berjano. ■

EL Jacho

Revista de la Universidad Popular «Hilario Álvarez»

EDITA
Universidad Popular «Hilario Álvarez»
Casa de la Cultura
Plaza del Altozano, 5. 06160 Barcarrota (Badajoz)
Telf. 924 736 110
eljacho@barcarrota.net
revistaeijacho@terra.es

DEPÓSITO LEGAL
Ba-443-97

DIRECCIÓN
Guadalupe Pinilla Ramírez

MAQUETACIÓN
M.ª Gema Pinilla Sayago

REDACCIÓN
M.ª Gema Pinilla Sayago

COLABORADORES
Ascensión Sosa Jaime
Juan Antonio Sosa Vaquerizo
Adrián Trejo Trejo
Francisco J. Pérez González
Juan María González
Aeba

IMPRESIÓN
Gráficas Sol